

**Zeitschrift:** Annalas da la Societad Retorumantscha

**Herausgeber:** Societad Retorumantscha

**Band:** 99 (1986)

**Artikel:** Societad retoromantscha : quen per igl onn 1985

**Autor:** Capaul, Robert / Stupan, Chasper / Seger-Arquisch, G.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-235116>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Societad retoromontscha

## QUEN PER IGL ONN 1985

CUOSTS		
03.500	Persunal	304 685.90
03.505	Cum. filologica	367.20
03.510	Administraziun	2 800. —
03.525	Suppl. fam. ed affons	5 667. —
03.530	SVS/SI/CD/CCF	20 759.85
03.535	Seg. accidents	3 381.10
03.537	Seg. pensiun	19 754.35
03.538	Segirada da fiug	1 612.60
03.540	Spesas da viadi, sesidas	3 500.30
03.600	Stampa faschichels	72 917.40
03.610	Ligiar cudischs	5 326.30
03.612	Material da biro, portos	2 128.90
03.615	Documentaziun, fotocopias	1 132.85
03.620	Telefon	2 194.60
03.625	Taxas schec postal	91.10
03.627	Inserats	384.60
03.635	Reparat., installaziuns	201.20
03.640	Cumpra cudischs, biblioteca	7 863.60
03.641	Cudischs	2 180.90
03.645	Mobilias, maschinas	2 801.30
03.650	Tscheins locals	12 583. —
03.655	Glisch, scald., schubergiar	3 960.10
03.656	100 onns SRR	11 091.30
03.657	Fontaunas da dretg	6 000. —
03.658	SRR per Register Crestomazia	43 587. —
03.660	Diversa	1 636.10
		<hr/>
		538 608.55

	<i>Expensas</i>	<i>Entradas</i>
Transport	538 608.55	
ENTRADAS		
04.100 Fondo Naziunal per pagas		365 597.-
04.110 Cantun		50 000.-
04.120 Fondo Naziunal p. fascichels		32 000.-
04.150 LR per administraziun		10 000.-
04.160 Scuntraziun cuosts Annalas		3 312.25
04.170 LR per red. Annalas		1 600.-
04.180 Ord reserva per 100 onns		11 332.-
04.200 Vendita fascichels		38 035.55
04.245 Restit. suppl. affons		3 691.50
04.250 Diversas entradas		3 325.60
04.270 EDV		1 520.-
04.280 Ord carnet da spargn «Ossian»		8 287.-
04.300 Tscheins activs		1 572.45
<i>Annalas</i>		
05.500 Stampa, corr., spediziun	56 735.-	
05.505 Redacziun	1 600.-	
05.510 Divers cuosts	1 419.50	
05.520 Scuntraziun cuosts	3 312.25	
06.100 Subsidi ASSH		10 000.-
06.110 Subsidi LR		8 400.-
06.120 Vendita		9 794.90
06.125 Ord reserva per Annalas		26 203.85
06.126 Ord reserva fiasta 100 onns		8 668.-
<i>Romanica Raetica</i>		
08.110 Vendita		155.-
08.120 Reserva	155.-	
<i>Quen general</i>		
09.500 Spesas da banca	345.40	
09.520 Tscheins passivs	.-	
10.100 Tscheins da capital		9 354.15
10.110 Diversas entradas		2 269.50
Surpli cuosts/entradas	2 943.05	
	605 118.75	605 118.75

## BILANZA

ACTIVAS		1985
01.100	Cassa	48.25
01.200	Schec postal	8 470.43
01.300	Banca cant. cto. crt.	66 116.75
01.301	Banca cant. Fondo Naziunal	68 696. —
01.302	Banca cant. «Register Crestomazia»	2.20
01.306	Carnet da spargn «Int. socials»	26 887.15
01.308	Credit Svizzer	6 110.25
01.350	Obligaziuns	138 200. —
01.450	Biblioteca e moblias	1. —
01.460	Activas transitoricas	32 820.40
		346 352.43

PASSIVAS		
02.500	Passivas transitoricas	115 039.50
02.600	Fondo Cadonau	20 000. —
02.615	Register Crestomazia	2.20
02.651	Cud. da spargn «Int. socials»	27 198.65
02.652	Res. per Romanica Raetica	9 222.30
02.653	Res. per Annalas	— . —
02.660	Res. per Giubileum SRR 85	— . —
02.700	Gudogn	2 943.05
02.750	Capital	171 946.73
		346 352.43

Quen revidiu ils 4 da fevrer 1986

Ils revisurs: *Robert Capaul*  
*Chasper Stupan*

La cassiera: G. Seger-Arquisch